



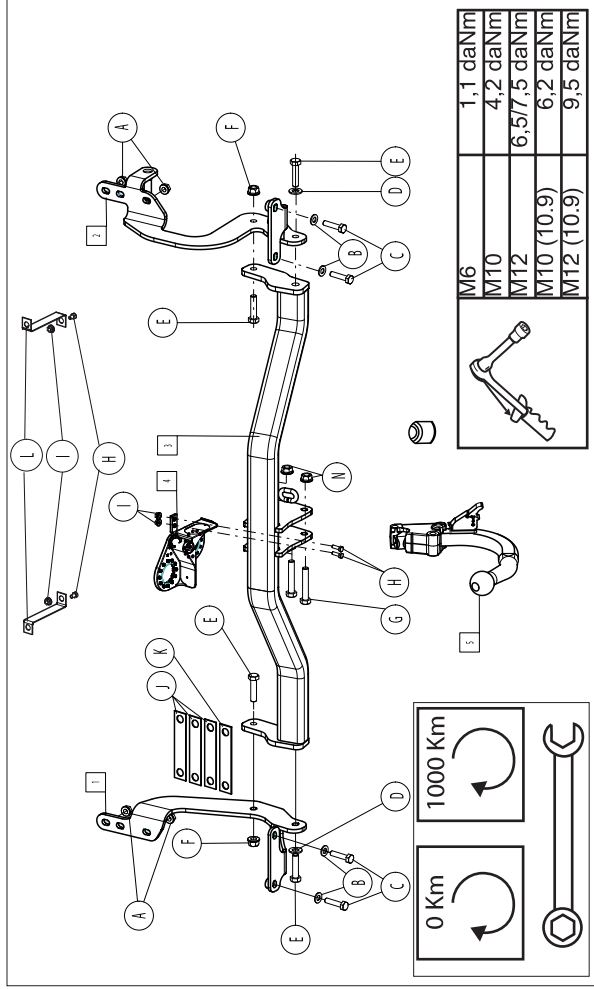
# 5008

Réf.: 9627-PN



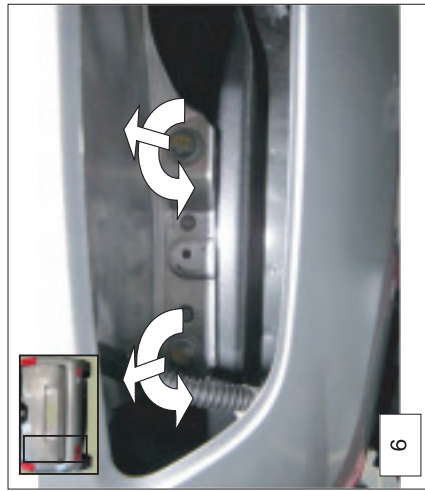
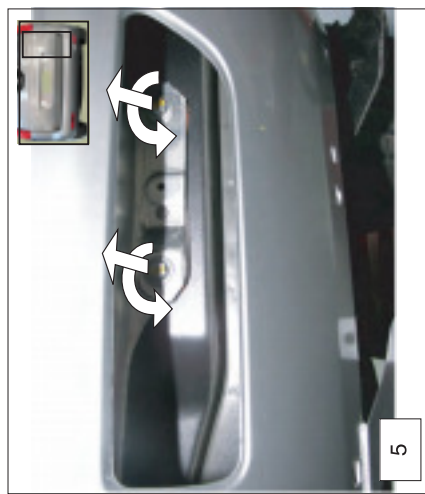
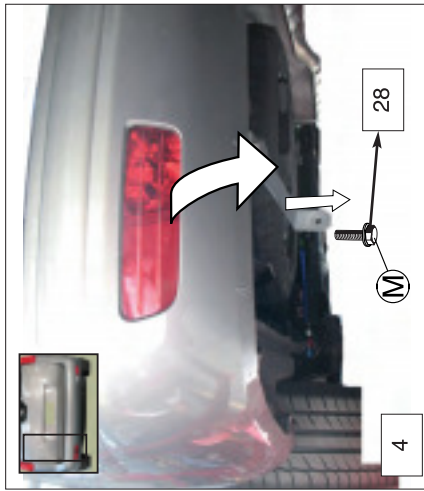
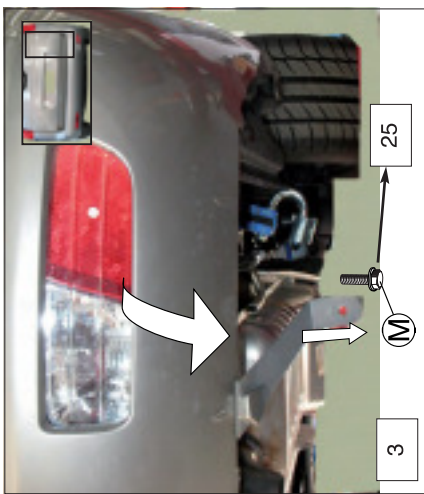
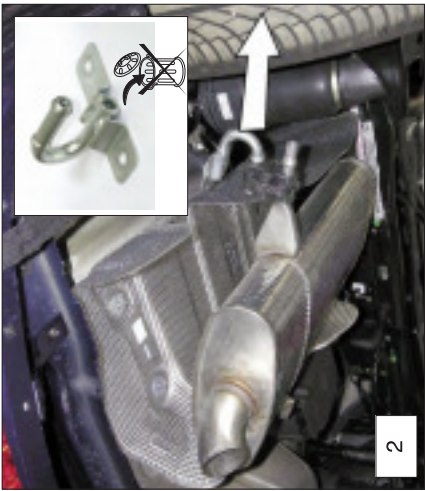
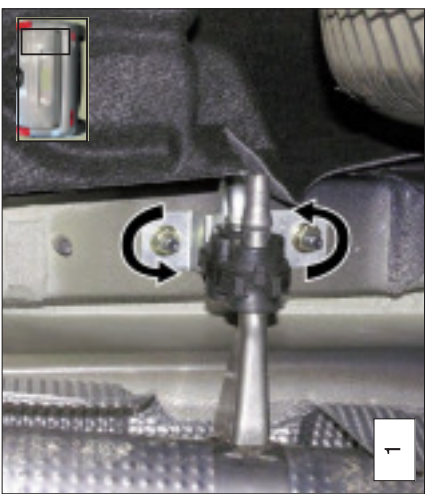
**NOTICE DE POSE A USAGE PROFESSIONNEL**  
**FITTING INSTRUCTIONS FOR PROFESSIONAL FITTERS. INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO PROFESIONAL.**  
**MANUAL DE MONTAGEM PARA UTILIZACÃO PROFISSIONAL. MONTAGEANLEITUNG FÜR PROFESSIONNELLEN EINSATZ.**  
**ISTRUZIONI DI POSA AD USO PROFESSIONALE. MONTAGEHANDLEIDING VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK**

<b>Type: 5002</b>	<b>94/20/EC</b> <b>e11 00-7304</b>	
<b>D</b>	<b>9,70 kN</b>	



	<b>0 Km</b>	
	<b>1000 Km</b>	

M6	1,1 daNm
M10	4,2 daNm
M12	6,5/7,5 daNm
M10 (10.9)	6,2 daNm
M12 (10.9)	9,5 daNm

**APPENDIX I**

to EEC Type Approval Certificate No: e11\*94/20\*7304\*00  
concerning the component type-approval of mechanical coupling devices  
with regard to Directive 94/20/EC

**1. ADDITIONAL INFORMATION**

1.1 Class of type of coupling: A50-X

1.2 Categories or types of vehicles for which the device is designed or restricted: M, N

1.3 Maximum D-value: 9.7 kN

1.4 Maximum vertical load S at the coupling point: 100 kg

1.5 Maximum load U at the fifth wheel coupling point: Not applicable

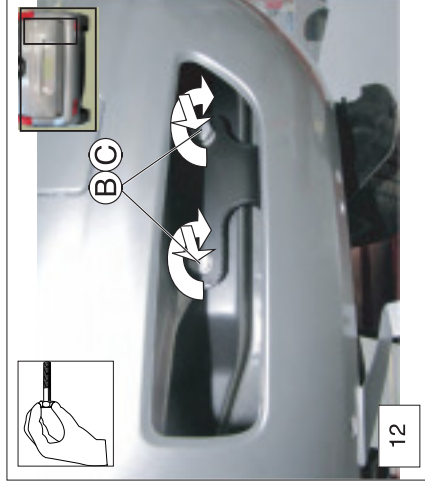
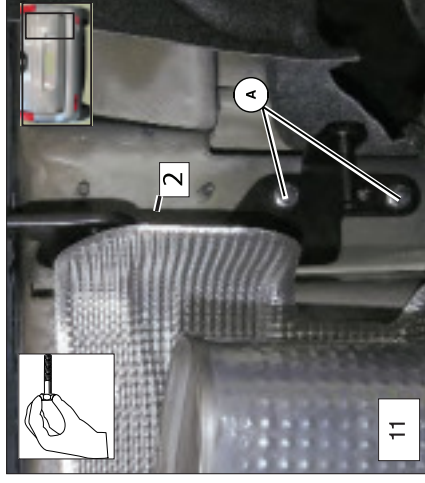
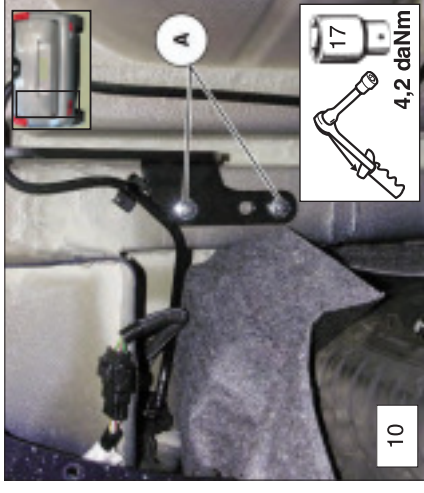
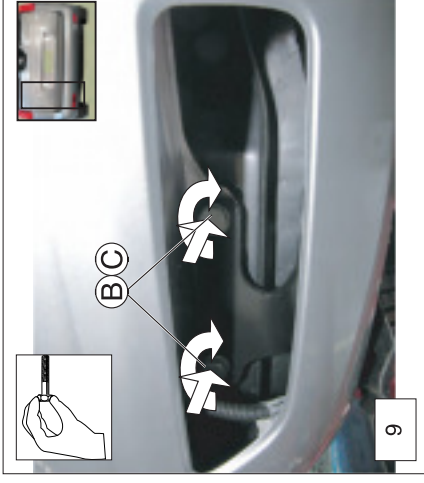
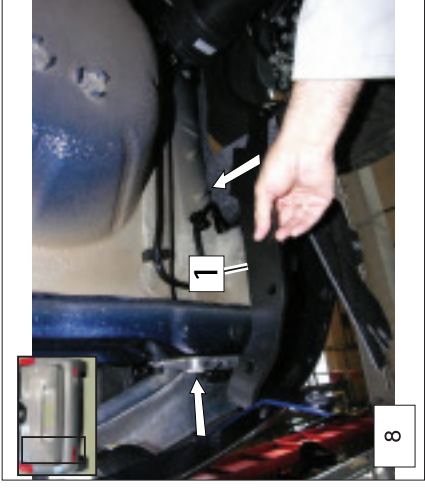
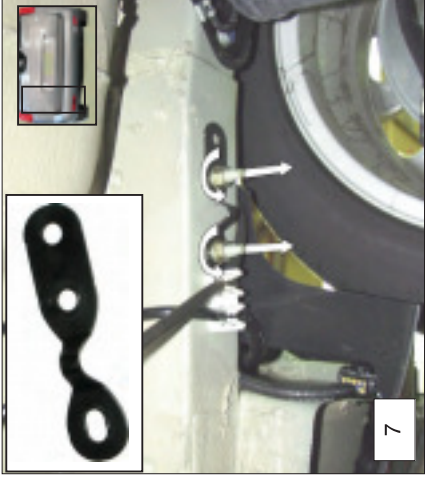
1.6 Maximum V-value: Not applicable

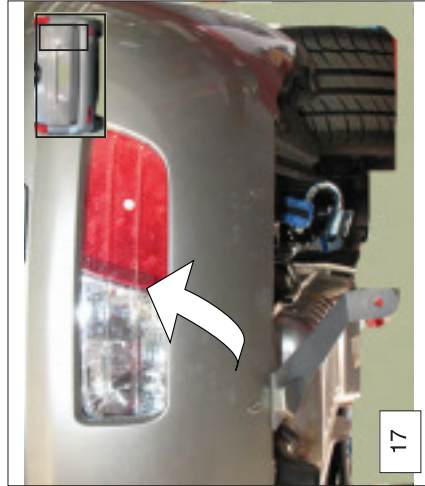
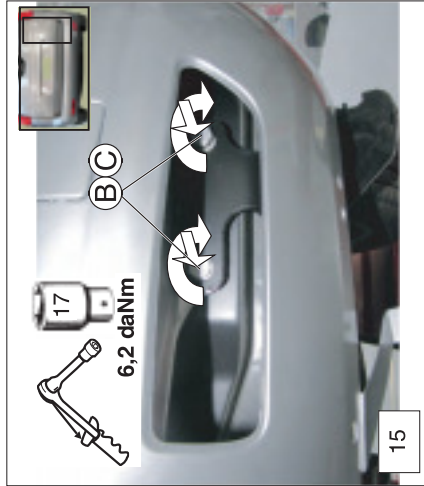
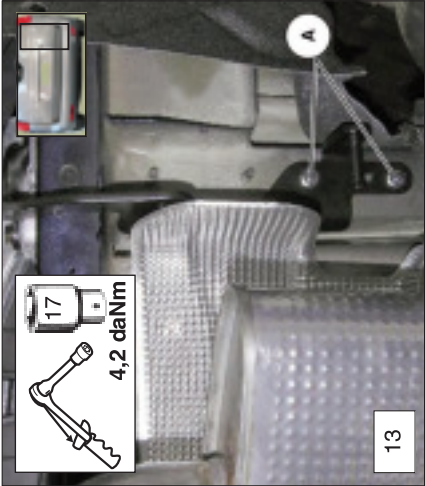
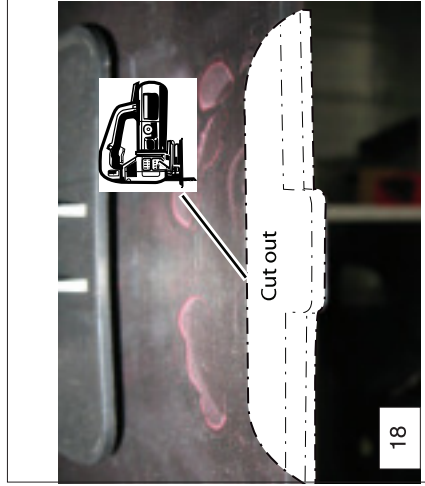
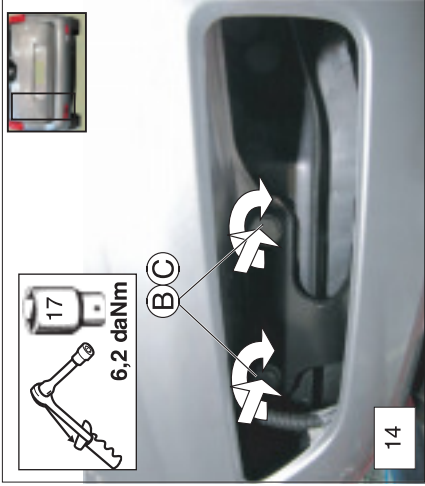
1.7 Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer: additional information if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles: See manufacturers fitting instructions

1.8 Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates: Not applicable

5. Remarks<sup>(1)</sup>: None

<sup>(1)</sup> Including information as to whether fifth wheel couplings are unsuitable for positive steering.






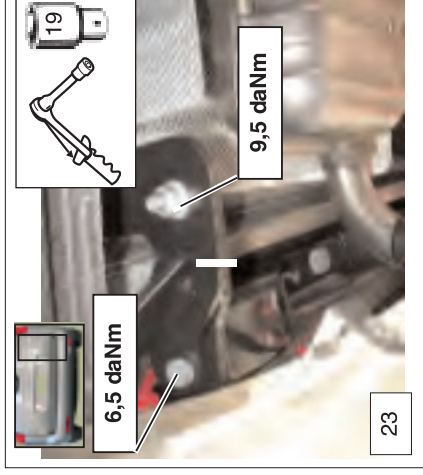
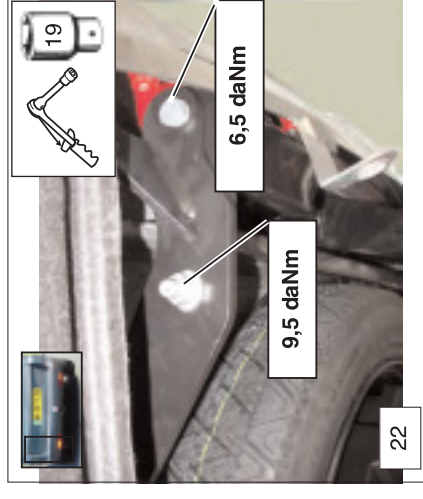
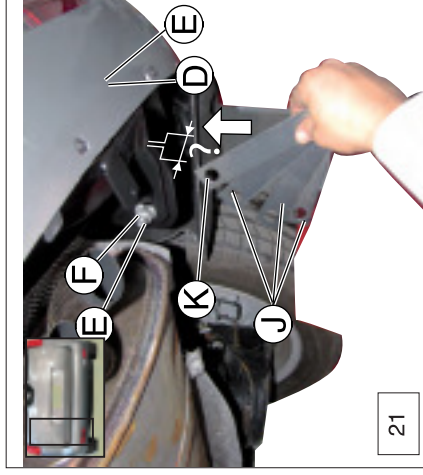
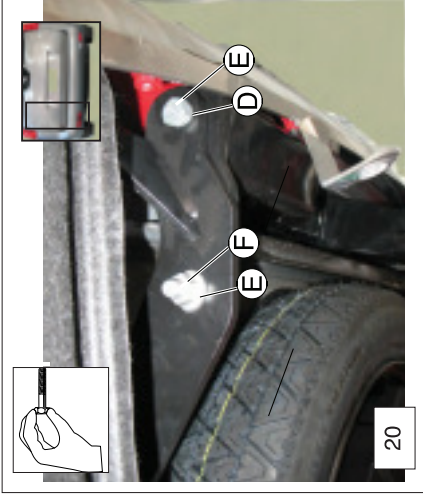
- (1) The EEC type approval number appearing on this document shall consist of all sections outlined in Annex VII to Directive 70/156/EEC as last amended by Directive 92/53/EEC. The component itself shall be marked as prescribed in the relevant separate Directive.
- (2) If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the component types covered by this type approval certificate such characters shall be represented in the documentation by the symbol '?'. (e.g. ABC??123??).

0.8 Name(s) and address(es) of assembly plants:

- |   |   |
|---|---|
| Thule Towing Systems B. V.<br>Industrieweg 5<br>7951 CX, Staphorst<br>Netherlands | Thule Towing Systems B. V.<br>Stephensonstraat 6<br>7903 AV Hooogeveen<br>Netherlands |
| Thule Towing Systems SARL<br>ZAC des Naux<br>51450 Bétheny<br>France              | Thule Towing Systems A/S<br>Glasmagervej 21, Fensmark<br>4684 Holmegaard<br>Denmark   |
| Thule Towing Systems AB<br>Industrigatan 8<br>46228 Vänersborg<br>Sweden          |   |

SECTION II

- Additional information (where applicable): See Appendix I
- Technical service responsible for carrying out the tests: TÜV SÜD Automotive GmbH
- Date of test report: 20 January 2009
- Number of test report: 09-00021-CX-GBM
- Remarks (if any): See Appendix I
- Place: BRISTOL
- Date: 04 FEBRUARY 2009
- Signature:  A. W. STENNING  
Head of Technical and Quality Group
- The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.



THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

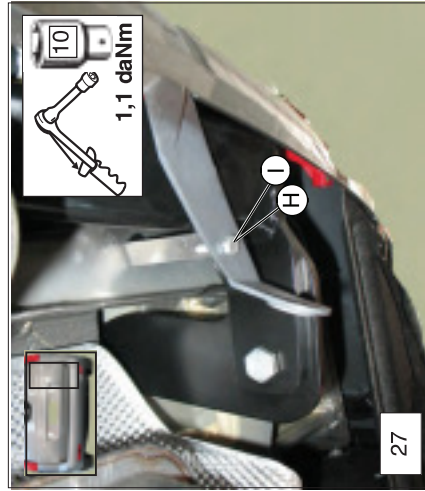
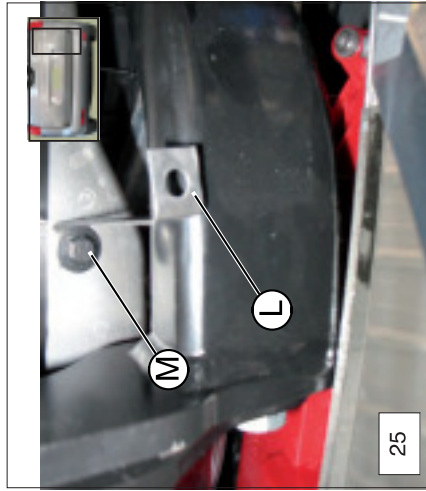
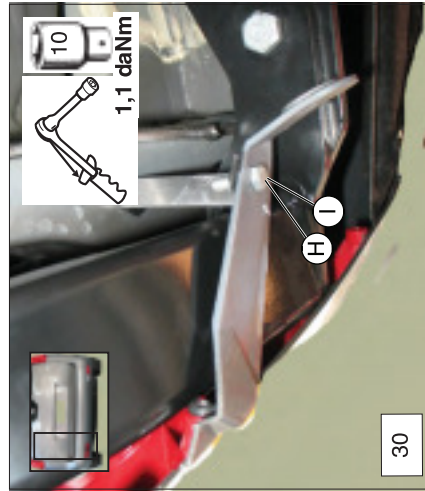
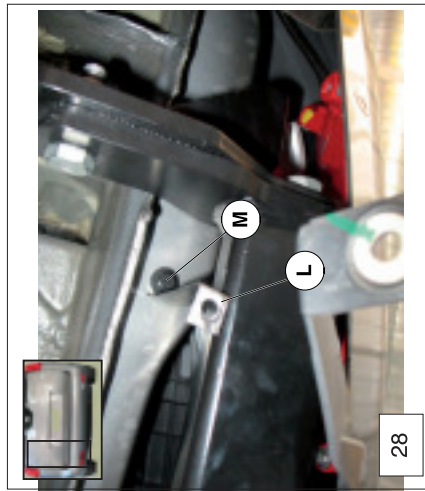
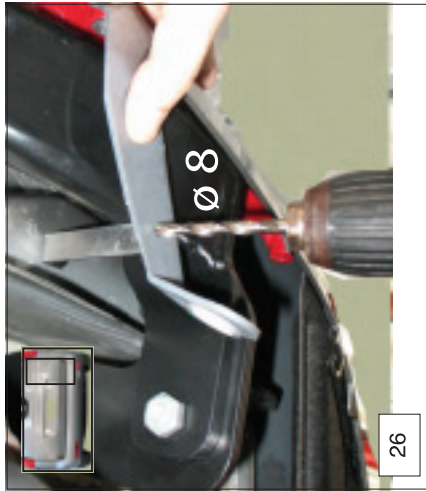
COMMUNICATION CONCERNING THE GRANTING OF EEC TYPE APPROVAL AS A COMPONENT OF MECHANICAL COUPLING DEVICES FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS PURSUANT TO DIRECTIVE 94/20/EC OF 30 MAY 1994 (STU)

Type Approval No<sup>(1)</sup>: e11\*94/20\*7304\*00

Reason(s) for Extension: Not applicable

SECTION I

- 0.1 Make (trade name of manufacturer): Brink or Thule
- 0.2 Type and general commercial description(s): 5002 / non-standard coupling ball 50
- 0.3 Means of identification of type if marked on the component<sup>(2)</sup>: Make (trade name), type and class
- 0.3.1 Location of that marking: Type plate on socket
- 0.5 Name and address of manufacturer:  
Thule Towing Systems B. V.  
Industrieweg 5  
7951 CX, Staphorst  
Netherlands
- 0.7 In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval mark: Type plate on socket plate, riveted



ment. Ranger la rotule dans son étui bleu.

**S** Underhåll

- Skyddet ska hållas fritt från smuts och korrosion vid kontaktpunkterna.
- Om kulan inte används ska den avlägsnas. Attrappen ska då sättas in som skydd och för att förhindra smuts. Förvara kulan i det blå fodralet.

**DK** Edligneholdelse

- Huset bør holdes rent for snavs og rustangreb på de markerede berøringsflader.
- Hvis kuglen ikke bruges, bør denne demonteres. Anbring derefter en erstatning i stedet for at undgå, at kuglen udsættes for snavs. Opbevar kuglen i det blå kugleetui.

**E** Mantenimiento

- Manténgase libre de suciedad y corrosión en las superficies de contacto indicadas.
- Si no se utiliza la bola, es preciso desmontarla. Luego coloque el ficticio como protección y contra ensuciamiento. Guarde la bola en el estuche azul para la misma.

**I** Manutenzione

- Le superfici di contatto della guaina devono essere mantenute libere da sporco e ruggine.
- Togliere la sfera quando non è utilizzata. Coprire con il cappuccio protettivo per evitare che vi entri lo sporco. Riporre la sfera nell'apposita custodia blu.

**PL** Konserwacja

- W zaznaczonych miejscach styku otulina musi być wolna od zanieczyszczeń i korozji.
- Jeżeli kula nie będzie wykorzystywana, należy ją zdjąć. Umieść cię w jej miejsce kulę zastępczą, jako zabezpieczenie i środek przeciwno zanieczyszczeniom. Umieść cię kulę w niebieskim etui.

**N** Vedlikehold

- Hylsen skal holdes fri for smuss og korrosjon på de angitte sidene.
- Hvis ikke kulan blir brukt, skal den fjernes. Sett derefter på en "dummy" til beskyttelse og mot forurensning. Oppbevar kulan i den blå kulebeholderen.

**SF** Huolto

- Koteloon merkityt asetuspinnat on pidettävä puhtaina ja korroosiovapaina.
- Ellei kuulaa käytetä, ota se pois. Laita suojus paikalleen suojaamaan ja estämään likaantumista. Säilytä kuulaa sinisessä kuulakotelossa.

**CZ** Údržba

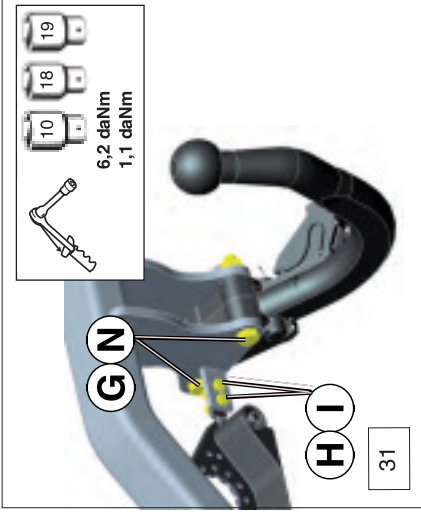
- Kytí je nutno udržovat v místech kontaktu čistý a nezkorodovaný.
- Pokud kulový čep nepoužíváte, měli byste jej sejmout. Nasadě masku ochranu a zamezení znečištění.
- Uschovejte kulový čep do modrého štítku.

**H** Karbantartás

- Az érintkezési pontokon a feülelet por- és rozsdamentesen kell tartani.
- Ha a golyó használaton kívül van, kérjük, távolítsa el, és tegye fel a helyére a védő sapkát. A golyót a kék tárolóban tartsa!

**GR** Συντήρηση

- Κρατάτε το κάλυμμα ελεύθερο από ρύπους και διαβρωσεί στα σημεία επαφής.
- Αφαιρέστε τη σφαιρίρα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Τοποθετήστε το ομοίωμα για προστασία και για την αποφυγή της συσσώρευσης ρύπων. Φυλάξτε τη σφαιρίρα στη μ τσε θήκη.





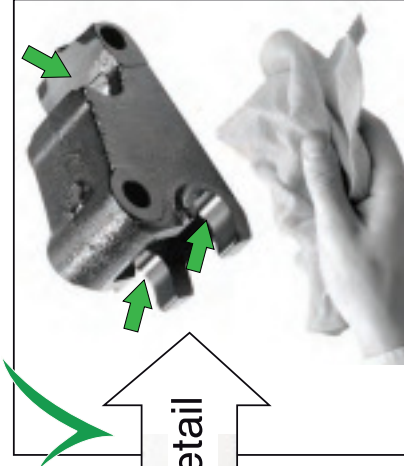
6



7



Detail



**NL** Onderhoud

- De huls dient op de aangegeven aanlegvlakken vrij gehouden te worden van vuil en corrosie.
- Indien de kogel niet gebruikt wordt, dient deze afgenomen te worden. Plaats vervolgens de dummy ter bescherming en tegen vervuiling. Berg de kogel op in het blauwe kogeluis.

**GB** Maintenance

- The cover should be kept dirt and corrosion-free on the points of contact.
- If the ball is not used, it should be removed. The dummy should then be inserted for protection and to prevent dirt. Store the ball in the blue case.

**D** Wartung

- Die Hülse muss an den angegebenen Anlegflächen schmutz- und korrosionsfrei sein.
- Wenn die Kugel nicht benötigt wird, muss diese abgenommen werden. Anschließend den Dummy als Schutz gegen Verschmutzung anbringen. Die Kugel im blauen Kugeluis aufbewahren.

**F** Entretien

- L'enveloppe doit être exempte de saletés et de corrosion aux surfaces de contact indiquées.
- Si la rotule n'est pas utilisée, elle devra être enlevée. Placer ensuite le dummy comme protection contre l'encrasse-



Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

tipo:.....  
 il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
 modello:.....  
 targa:.....  
 Data:.....

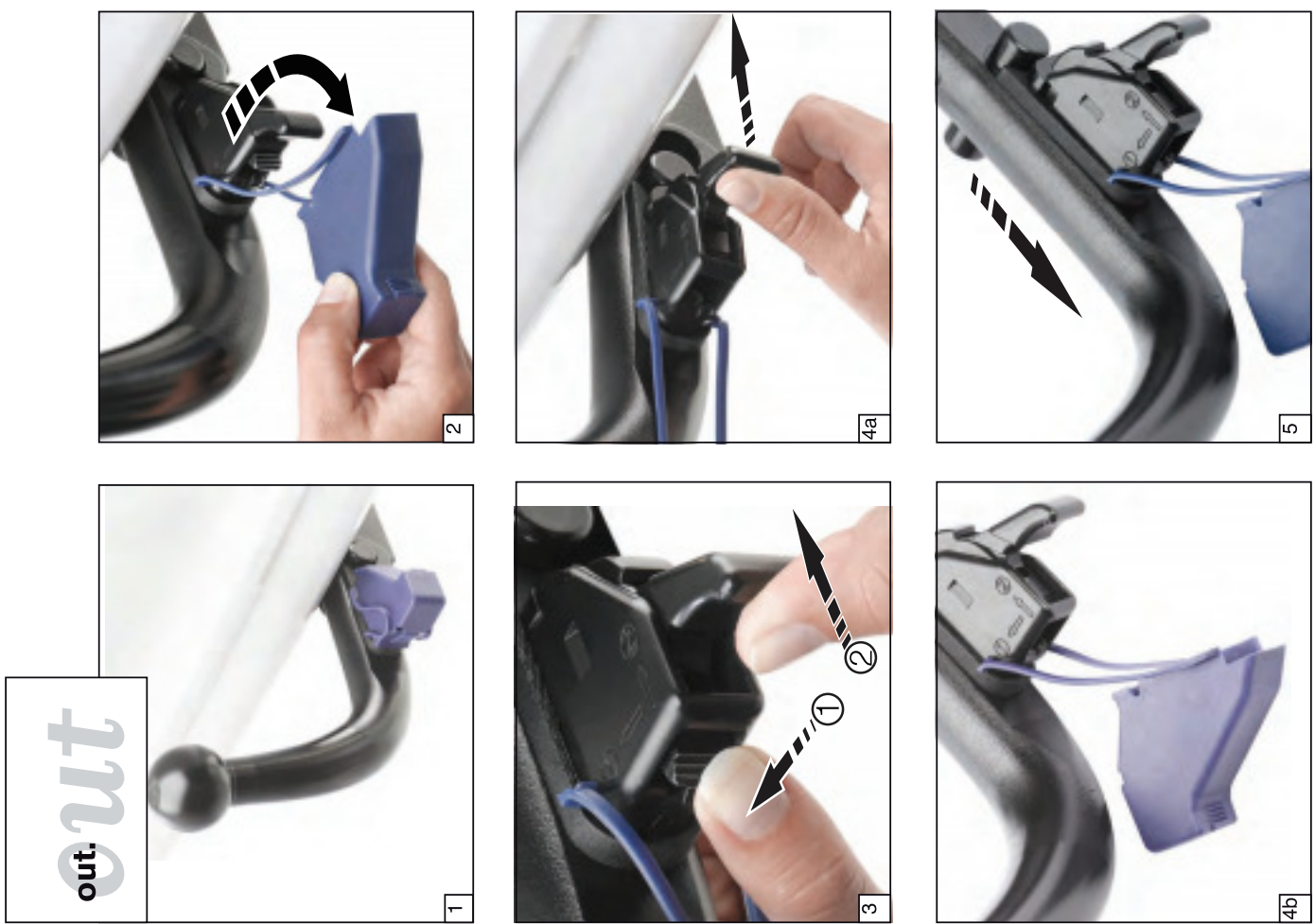
**TIMBRO e FIRMA**

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

**DA COMPIRE PER IL COLLAUDO**

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):  
 dove: T = Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
 C = Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)  
 $D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 9,7 \text{ KN}$

Dispositivo di traino tipo: 5002  
 Per autoveicoli: Peugeot 5008  
 Tipo funzionale: OE \*\*\*\*/\*  
 Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Omologazione: e11 00-7304  
 Valore D: 9,7 KN  
 Carico Verticale max. S: 70 kg  
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,55m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/125)  
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo



**out.**

